

COMMISSION DES ARTS, DE LA CULTURE, DES LETTRES ET DU PATRIMOINE

PROCÈS-VERBAL – PUBLIC

Tenue à Gatineau, **LE LUNDI 30 JANVIER 2017**

Salle des Comités – Maison du Citoyen – 25, rue Laurier

PRÉSENCES :

Monsieur Cédric Tessier, conseiller municipal
Madame Louise Boudrias, conseillère municipale

Monsieur Roger Blanchette, membre citoyen
Monsieur Jacques Clément, membre citoyen
Madame Hélène Larouche, membre citoyenne
Madame Maud Laverdière, membre citoyenne
Monsieur Alain Roy, membre citoyen
Monsieur John Willis, membre citoyen
Monsieur Pierre-Edmond Lalonde, membre citoyen

Madame Julie Martineau, personne-ressource / Culture Outaouais
Mme Louise Audet, personne-ressource / MCC
Monsieur Mathieu Boissinot, coordonnateur de projets en design urbain, Urbanisme
Madame Annick Cousineau, secrétaire de direction – Arts, culture et lettres

ABSENCES MOTIVÉES :

Madame Mireille Apollon, présidente et conseillère municipale
Madame Laurence Boucher-Meilleur, membre citoyenne
Madame Valérie Mandia, membre citoyenne

INVITÉS :

Madame Carole Laguë, chef de Division - Bibliothèque et lettres - SACL
Monsieur André Turgeon, directeur général adjoint - Services de proximité

1. Ouverture de la séance et mot de la présidente

En l'absence de Mme Apollon qui accompagne le maire à la vigile organisée à Aylmer en lien avec les récents événements à la mosquée de Québec, M. Cédric Tessier ouvre la séance et souhaite la bienvenue aux membres.

Il souligne la tenue du forum Culture pour tous les 27 et 28 janvier dernier et fait mention de l'excellent taux de participation à l'événement. Il mentionne également qu'il s'agissait aujourd'hui de la conférence organisée par la Chambre de commerce en partenariat avec Culture Outaouais. Il était principalement question lors de cette conférence d'unir économiquement le milieu des arts avec celui des affaires. La conférencière, Mme Isabelle Hudon, a lancé des messages inspirant pour Gatineau et nous sommes fort heureux qu'elle ait pu nous insuffler sa vision. En tout, plus d'une centaine de personnes dont des gens d'affaires, des artistes et des membres du conseil municipal ont participé à la conférence de Mme Hudon.

M. Tessier ajoute que le lancement de la programmation en lien avec le Mois de l'histoire des Noirs et le Mois du patrimoine aura lieu au début février. Alain Roy nous informe également que le Salon du patrimoine aura lieu le 18 février aux Galeries de Hull. Il y aura plus de dix associations sur place et une très belle programmation est prévue. Mme Boudrias mentionne qu'elle a d'ailleurs accepté la présidence d'honneur pour cette journée.

M. Tessier souligne que le mois de janvier a été très bon pour les arts, la culture, les lettres et le patrimoine. En effet, le conseil municipal a adopté à la fin janvier trois cadres de soutien totalisant près de 3 millions de dollars. Les projets ont été adoptés selon les recommandations faites par la CALP le 12 décembre dernier.

M. Tessier invite les membres de la Commission à aller visiter la nouvelle exposition à la Galerie Montcalm. L'artiste d'origine mexicaine, Mme Dinorah Catzalco, nous présente des œuvres riches en couleur et en sensualité. Julie Martineau ajoute que cette exposition à la Galerie Montcalm permettra à Mme Catzalco de donner un coup d'envoi à sa carrière.

2. Lecture et adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par M. Alain Roy et appuyé par M. Pierre-Emond Lalonde que l'ordre du jour soit adopté avec les modifications suivantes :

- En l'absence de Mme Sonia Blouin, retirer le point 6 ;
- Modifier le titre du point 8 comme suit : Information – Suivi du renouvellement des priorités d'action de la politique culturelle 2012-2016;
- Modifier le titre du point 12 comme suit : Information – Dossiers urbanisme ;
- Ajouter au point varia : Programme culture et loisirs.

3. Adoption du procès-verbal de la rencontre publique du 26 septembre 2016

Il est proposé par M. Cédric Tessier et appuyé par M. Roger Blanchette que le procès-verbal de la rencontre publique du 14 novembre 2016 soit adopté avec les modifications suivantes :

- À la page 2, corrigé le mot « Lucie Faris » pour « Lucy-Faris » et le mot « Guy Sanche » pour « Guy-Sanche ».

3.1. Suivis

Aucun suivi.

4. Parole au public

3 personnes présentes dans la salle.

Mme Audrey Marquis, étudiante à l'UQO en muséologie et patrimoine, désire obtenir l'autorisation afin de retracer toutes les œuvres d'art publiques de la Ville de Gatineau afin de créer un parcours vélo pour son projet synthèse de fin de BAC. M. André Turgeon mentionne qu'il a reçu son courriel à cet effet et qu'ils sont très ouverts à l'accommoder. Cependant, il est bien important que la demande soit claire afin qu'il puisse comprendre ce que cela implique. Mme Apollon devrait contacter Mme Marquis sous peu afin d'organiser une conférence téléphonique à cet effet.

5. Présentation – Activités en français pour les nouveaux arrivants

Mme Kayleigh Felice et M. Aloys Sirabahenda présentent le projet pilote de francisation et rapprochement interculturel développé en partenariat avec la division de la diversité culturelle et des bibliothèques. Il s'agit de trois projets pilotes (café-conversation, jumelage et mentorat linguistique ainsi que conte d'ici et d'ailleurs) pour aider les nouveaux arrivants à apprendre le français et à s'intégrer dans la communauté gatinoise. L'objectif de ce projet est de faire en sorte que la population, la communauté et la Ville soient en symbiose afin de créer une société harmonieuse.

Tel que mentionné, il s'agissait d'une opportunité de collaboration entre les divisions puisque la division des bibliothèques avait ciblé 2016 et 2017 pour attirer les nouveaux arrivants dans ses établissements. Ainsi, le développement d'outils pour apprendre le français et le français québécois rejoignait les objectifs de la division de la diversité culturelle à cet égard. Le ministère de la Culture a également contribué au projet en attribuant un budget pour le projet. Ces initiatives ont donc été mises en place afin de développer et d'élargir l'assiette des services offerts aux nouveaux arrivants. Cela a entre autres permis à la communauté gatinoise de mettre la main à la pâte et de participer à l'intégration des gens tout en développant un aspect communautaire et interculturel en plus de créer un intérêt entre les nouveaux arrivants et leur société d'accueil.

Les trois initiatives ont très bien fonctionné. Nous avons eu beaucoup de bénévoles qui se sont inscrits pour participer au projet, et ce à un tel point qu'il y a plus de bénévoles que de participants ! Il s'agit d'un projet bien ancré et appuyé par la communauté et les gens se sont inscrits spontanément. Les activités de la programmation du printemps sont en cours et on compte poursuivre les projets cet été dans les parcs.

Mme Boudrias désire féliciter toutes les personnes qui sont impliquées dans ce projet. Elle mentionne qu'elle fera la promotion de l'information puisqu'il est parfois difficile de rejoindre les nouveaux arrivants. Elle se questionne à savoir à quel endroit ses projets ont lieu. Mme Felice lui explique que les projets café-conversation et conte d'ici et d'ailleurs ont lieu à la bibliothèque Lucy-Faris et à la bibliothèque de la Maison du citoyen et que le projet jumelage et mentorat linguistique peut se faire partout dans le réseau.

M. Alain Roy souligne le fait que la bibliothèque comme 3^e lieu consolide le rôle crucial qu'occupe la culture pour favoriser les liens sociaux.

M. Cédric Tessier demande quelle est la prochaine étape suite aux résultats obtenus par le projet pilote et s'il y a possibilité d'adopter le tout de façon permanente. Mme Felice explique qu'ils aimeraient beaucoup rendre le projet permanent, mais que cela implique beaucoup de gestion et il faudra voir dans le temps comment simplifier le tout pour que cela continue.

M. John Willis suggère de mettre en valeur les 4 saisons puisque ces dernières ont une valeur universelle et une signification historique à ne pas négliger. Par exemple des guides avec des sujets de conversation pourraient être intéressants pour animer les discussions et en apprendre plus sur les traditions québécoises. Mme Felice mentionne qu'il s'agit d'une excellente idée et que cette avenue pourra être explorée dans les prochaines programmations.

6. Présentation – Faits saillants 2016 – Bibliothèque

Mme Carole Laguë fait un bref survol des faits saillants des activités moins connues qui se sont déroulées en bibliothèque durant l'année 2016.

- **Biblio-Aidant** – Service d'information pour les proches aidants offert par les bibliothèques publiques québécoises. Ce projet vise à donner des ressources telles que des sites Web, des cahiers spécifiques et les coordonnées de spécialistes locaux aux proches aidants qui s'occupent de personnes ayant un problème de santé chronique.
- **Livres numériques** – La bibliothèque a ajouté à son offre de prêts de livre numérique en ligne plus de 754 livres supplémentaires. La collection de livres numériques en français de la BMG, offerte depuis le 3 octobre 2013, compte 6 664 titres et 7 033 exemplaires. La BMG a préféré attendre que le fournisseur de livres numériques en français propose une offre en anglais avant d'en acheter. La BMG voulait ainsi simplifier le prêt à ses abonnés, en offrant un seul accès aux livres numériques peu importe la langue.
- **Repérage des livres numérique** – Depuis 2016, tous les titres numériques sont enregistrés au catalogue. Ainsi lorsque les abonnés recherchent un titre, ils peuvent voir tous les formats sous lesquels le titre est disponible et choisir celui qui lui convient : livre, gros caractères, livre audio, livre numérique.
- **Avis par courriel** – Il est maintenant possible pour les usagers de recevoir des avis de réservation, des préavis et des avis de retard par courriel. Depuis le lancement de ce service à la mi-mars 2016, 38 000 adresses courriel ont été inscrites au répertoire sur 97 000 dossiers au total.
- **Bibliothèque vivante 2^e édition** – En collaboration avec l'UQO, il a été possible d'emprunter un invité spécial pendant 20 minutes pour lui poser toutes les questions que l'on désire. Une seule règle : tout doit se passer dans le respect!
- **FABLAB** – Ateliers de fabrication numérique qui stimulent la création. Les participants ont pu imprimer leurs œuvres à l'aide d'une imprimante 3D. Les portes ouvertes du 22 octobre dernier ont attiré plus de 300 personnes à la Bibliothèque Guy-Sanche.
- **Animation programme** – Plusieurs activités ont eu lieu en bibliothèque cette année tel que : Je m'éveille avec toi pour l'école, le Club de lecture estival, diverses activités sur Dallaire, un pitou t'écoute lire, etc.
- **Grande vente de livres d'occasion** – Un des plus grands événements littéraires à Gatineau. Les profits d'environ 40 000 \$ permettent de financer les activités d'animation du livre offertes par la bibliothèque.
- **Formation, rédaction accessible** – 15 employés de la Ville ont bénéficié d'une formation de 3 heures en collaboration avec l'équipe du programme d'accessibilité universelle de la Ville de Gatineau afin d'apprendre à écrire de façon ciblée et pointue.
- **Zinio** – Cette application de prêt de magazines numériques permet aux usagers de télécharger tous les numéros d'un magazine auquel une bibliothèque est abonnée sans aucune restriction du nombre d'utilisateurs simultanés. Comme les emprunts n'ont pas de limite temporelle ou de période d'emprunt fixe, les usagers peuvent conserver sur leurs appareils, dans l'application Zinio, les numéros des magazines téléchargés aussi longtemps qu'ils le désirent. Cette technologie permet aux personnes à mobilité réduite de consulter les magazines en ligne facilement.
- **Catalogue** – La nouvelle plateforme du catalogue bibliothèque est maintenant disponible depuis le 17 janvier dernier. Elle est beaucoup plus conviviale et permet aux usagers d'avoir accès à un plus grand nombre d'informations sur le document qu'ils souhaitent emprunter.

7. Information – Suivi du renouvellement des priorités d'action de la politique culturelle 2012-2016

M. Alain Roy nous informe que le plan d'action de la politique culturelle se terminait l'année dernière et qu'un comité a été formé afin de le renouveler. Dans l'élaboration de la démarche, trois grandes actions ont été mise en place, soit la tenue du forum culture pour tous, la rencontre de sept sous-groupes afin de faire ressortir les faits saillants des actions réalisées et la tenue d'une journée de consultation publique.

Julie Martineau mentionne qu'elle fait également partie du comité et qu'elle craint que la décision du comité de tenir la consultation publique sur invitation seulement nous fasse passer à côté d'acteurs importants. Alain ajoute qu'il n'y a pas eu de décision ferme à ce sujet, mais qu'il sera important d'apporter le point à la prochaine rencontre afin d'éclaircir la situation.

8. Information – Gatineau, Ville lecture

Mme Carole Laguë nous informe que la Ville de Gatineau a été nommée l’an dernier pour participer à cet événement. Ainsi, toutes les associations liées à la lecture telles que Bibliothèque et Archives Canada, l’Association des auteurs et auteures de l’Outaouais, le Salon du livre de l’Outaouais, etc. sont invitées à participer. Nous retrouverons entre autres des prescriptions littéraires par les écrivains, des œuvres d’art avec des livres anciens, la liste des livres à l’index, etc. Les activités auront lieu pendant plusieurs semaines.

9. Information – Adoption des 3 programmes de soutien

Mme Carole Laguë nous informe que les trois programmes de soutien du Service des arts, de la culture et des lettres ont été adoptés par le conseil municipal le 24 janvier dernier. Dans les projets soutenus, on retrouve entre autres *À perte de vue* d’AxeNéo7 qui comprend la participation de 10 artistes canadiens de renommée internationale. L’exposition aura lieu à l’édifice de la Fonderie tout l’été et sera spectaculaire ! Les projets Recyl’art et Agwatà seront également de retour cet été.

10. Information – Renouvellement des membres de la CALP

Mme Annick Cousineau mentionne que le Service des arts, de la culture et des lettres a été approché afin de renouveler les membres de la CALP dont les mandats sont terminés. En effet, on compte actuellement 4 membres qui ont démissionné de leur poste et le mandat de 6 d’entre eux est terminé depuis 2015. Un avis de recrutement sera émis sous peu et un comité de sélection sera formé afin d’évaluer les candidatures et de passer les entrevues de sélection.

M. Tessier mentionne qu’il serait préférable d’attendre de voir quelle sera la décision du conseil municipal concernant le renouvellement des commissions avant de prendre une décision à ce sujet. Il ajoute que les membres de la CALP son fidèle et qu’il vaut mieux que ces derniers conservent leur siège pour l’instant.

M. Turgeon ajoute qu’il s’agit d’un sujet qui a été apporté par l’administration parce que d’autres commissions ont affiché des avis de recrutement récemment. C’est pourquoi il nous a été demandé d’apporter le point à cette rencontre.

Il est résolu :

D’attendre la décision du conseil municipal concernant le renouvellement des comités et commissions avant d’enclencher le processus de renouvellement des membres de la CALP et que M. John Willis et Mme Hélène Larouche soient nommés pour siéger dans le comité qui sera créé pour évaluer les candidatures et passer les entrevues de sélection advenant le cas où le conseil décide de maintenir la présente Commission.

11. Information – Dossiers urbanisme

M. Mathieu Boissinot nous informe que le projet d’immobilisation du Centre d’exposition l’Imagier a été accepté au CCU du mois de novembre et adopté par le conseil municipal de janvier. Il reste quelques petites questions de dérogation mineure à régler, mais il n’y a plus vraiment d’enjeu à cette étape-ci du projet.

La demande de l’Ordre des architectes du Québec demandant à la Ville de Gatineau de les appuyer pour que l’architecture soit prise en compte dans le renouvellement de la politique du gouvernement du Québec a été adoptée par le conseil municipal.

M. Boissinot nous informe qu’une demande officielle des citoyens a été reçue pour faire du quartier du musée une station patrimoniale. Le dossier a été apporté au CCU du mois de novembre et une recommandation a été émise à cet effet. Pour l’instant, la demande chemine au sein du service et nous devrions avoir des nouvelles autour du mois de mars.

12. Varia – Programme Culture et loisirs

Mme Hélène Larouche se questionne à savoir si le fait que nous ne distribuons plus le programme Culture et loisirs à des impacts négatifs sur le taux d’inscription. Selon elle, le fait de limiter la distribution du guide en ligne et dans les Centres de services ne lui procure pas une très grande visibilité. Elle mentionne qu’il serait peut-être intéressant de songer à distribuer le programme dans des lieux publics plus achalandés tels que les épiceries et les banques, ce qui attirerait une plus grande clientèle. Elle mentionne également que l’interface du programme en ligne n’est pas très conviviale et que de chercher une activité peut être compliqué et peut décourager les gens de s’inscrire aux activités. Par ailleurs, le fait que l’on ne puisse plus s’inscrire en ligne après la date limite, et ce même s’il reste des places, est un irritant majeur pour les usagers puisque ces derniers doivent compléter leur inscription par téléphone.

M. Cédric Tessier, souligne qu’une diminution du taux d’inscription a bel et bien été constatée depuis l’adoption du virage Web. Cependant, cette alternative nous permet de régler certains problèmes, notamment au niveau de la mise à jour de l’information, chose qui n’est pas possible avec une version imprimée.

M. Turgeon, mentionne que le conseil municipal a décidé de faire un virage Web en 2014, mais que la phase 2 du projet qui consistait à passer à 100 % au Web a été reportée en 2019. Selon les données disponibles, les cours pour les jeunes et les personnes âgées suivent leurs cours normales, mais le groupe des 25 à 35 ans est plus difficile à rejoindre puisque ces derniers préfèrent des activités libres et non structurées. On travaille cependant à produire une offre variée afin de faire revenir les gens aux activités et à améliorer la convivialité de l'outil en ligne. Il s'occupera de faire le suivi au niveau des inscriptions en ligne après la date limite.

M. Willis ajoute qu'il a l'impression que le virage Web est un moyen mis en place pour faire des économies. Par ailleurs, la réalité d'aujourd'hui fait en sorte que lorsque l'on décide de passer au numérique, des applications doivent être développées afin que le contenu soit adapté aux tablettes aux téléphones intelligents afin de primer l'accès de l'utilisateur, ce qui n'est pas le cas pour l'instant.

13. Prochaine rencontre

La prochaine rencontre aura lieu le 20 mars 2017 à 18 h 30 à la Salle des Comités de la Maison du Citoyen.

14. Clôture de la séance publique

Il est proposé par M. Roger Blanchette et appuyé par M. Cédric Tessier que la séance publique soit levée à 20 h 30.

Rédaction du procès-verbal

Annick Cousineau
Secrétaire de direction
Service des arts, de la culture et des lettres

Présidence de la Commission

Cédric Tessier
Président par intérim